

**SONY**

3-759-295-21(1)

# **Computer Speaker System**

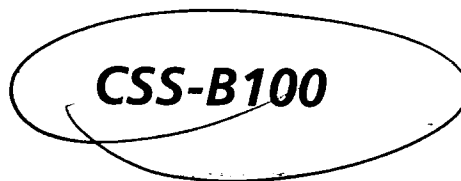
---

## **Operating Instructions**

Before operating the system, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

## **Mode d'emploi**

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.



Sony Corporation ©1994 Printed in China

## Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear panel. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CSS-B100 Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the system to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

## Features

The Sony CSS-B100 is a speaker system with a built-in power amplifier designed for use with a computer. A Discman, WALKMAN\*, etc. can be connected to this system as well.

- Equipped with a headphones jack.
- Power output of 2.5 W + 2.5 W.
- BASS BOOST control for boosting the bass.
- Space-saving design enables the system to be placed under a display monitor.
- Load bearing display monitors of less than 25 kg (55 lbs. 2 oz.).

\* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

### Recommended display monitor

This computer speaker system is designed for use with a display monitor placed on top of the system. Recommended model is CPD-15SF.

## AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

## Caractéristiques

Le CSS-B100 est un système d'enceintes à amplificateur incorporé, conçues pour être utilisées avec un ordinateur. Un Discman, WALKMAN\* ou autre appareil de ce type peuvent également être raccordés à ce système.

- Equipé d'une prise casque.
- Puissance de sortie de 2,5 W + 2,5 W
- Réglage BASS BOOST pour accentuer les graves.
- Conception gain de place qui permet de placer les enceintes sous un moniteur.
- Il supporte un moniteur de moins de 25 kg (55 livres 2 onces).

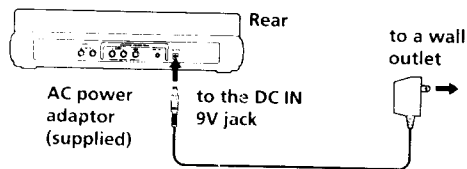
\* WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

### Moniteur recommandé

Ce système d'enceintes pour ordinateur est conçu pour être utilisé avec un moniteur placé dessus. Le modèle recommandé est le CPD-15SF.

## Power Requirements

The mains power source is required when the system is used.

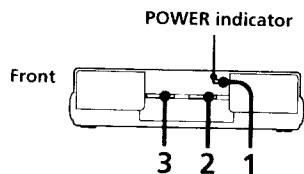


### Note on the AC power adaptor

Use only the supplied AC power adaptor.  
Do not use any other AC power adaptor.



## Operations



- 1 Press the POWER switch (⏻) to turn on the system.** (Be sure to turn on the connected equipment before turning on this switch.) The POWER indicator lights up.
- 2 Adjust the volume with the VOLUME control.**
- 3 Adjust the bass level with the BASS BOOST control.**

### After listening

Press the POWER switch (⏻) to turn off the system. The POWER indicator goes out.

### To boost the bass

Adjust the BASS BOOST control to suit the sound of the computer software. To boost the bass, slide the BASS BOOST control toward the right-hand side. When the sound is distorted, slide the BASS BOOST control toward the left-hand side.

### Note

When the system is connected to a monaural jack of a computer, the sound may only come through the left speaker. In such a case, use the optional Sony plug adaptor PC-236MS. The sound will come through both speakers.

## Precautions

- Use only the supplied AC power adaptor for operating the system. Do not use any other AC power adaptors.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch on the front panel does not turn the AC power adaptor off.
- Do not open the speaker cabinets. Refer service to qualified personnel only.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into either speaker, disconnect the AC power adaptor and have the speaker checked by qualified personnel before operating it any further.
- When the speaker cabinet becomes soiled, clean with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Never use alcohol, benzine or thinner as they may mar the finish.
- Although this system is magnetically shielded, as a precaution, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of or close to the system for an extended period of time.

If you have any questions or problems concerning your system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

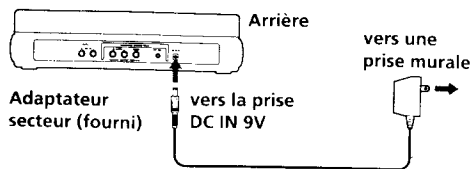
### If the TV picture or display monitor is magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases where the picture on some TV sets/personal computer sets becomes magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off.

**When there seems to be no improvement,** locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are incorporated or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

## Alimentation électrique

Le système fonctionne sur l'alimentation secteur.



### Remarque sur l'adaptateur secteur

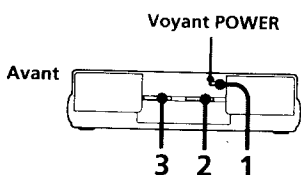
N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni.

N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur.



Polarité de la fiche

## Mise en service



Voyant POWER

Avant

- 1 Appuyez sur l'interrupteur POWER (⏻) pour mettre le système d'enceintes sous tension.** (Prenez soin d'allumer l'appareil raccordé avant d'actionner cet interrupteur.) Le voyant POWER s'allume.
- 2 Réglez le volume avec la commande VOLUME.**
- 3 Réglez le niveau des graves avec la commande BASS BOOST.**

### Après utilisation

Appuyez sur l'interrupteur POWER (⏻) pour mettre le système hors tension. Le voyant POWER s'éteint.

### Pour accentuer les graves

Utilisez la commande BASS BOOST pour régler le son en fonction du logiciel. Pour accentuer les graves, poussez la commande BASS BOOST vers la droite. Si le son est saturé, poussez BASS BOOST vers la gauche.

### Remarque

Quand le système est raccordé à la prise mono d'un ordinateur, le son risque de ne sortir que sur le haut-parleur gauche. Dans ce cas, utilisez l'adaptateur de fiche Sony PC-236MS optionnel. Le son sortira alors des deux haut-parleurs.

## Précautions

- Pour alimenter le système, n'utilisez que l'adaptateur secteur fourni à l'exclusion de tout autre.
- Après utilisation du système avec l'adaptateur secteur, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale si le système ne doit pas être utilisé pendant longtemps. L'interrupteur POWER situé sur le panneau avant ne permet pas de mettre l'adaptateur secteur hors tension.
- Ne pas ouvrir le coffret des enceintes. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Ne pas laisser le système près d'une source de chaleur, ou dans un endroit exposé directement au soleil, à de la poussière excessive, de l'humidité, la pluie ou des chocs mécaniques.
- Si un solide ou un liquide tombait dans une des enceintes, débranchez l'adaptateur secteur et faites vérifier l'enceinte par un technicien qualifié avant de la remettre en service.
- Si le coffret des enceintes est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. Ne jamais utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant qui pourraient abîmer la finition.
- Bien que ce système soit blindé contre le magnétisme, par précaution, ne laissez pas de cassette enregistrée, montre, carte de crédit ou disquette à code magnétique devant ou près du système pendant longtemps.

Pour toute question ou problème concernant ce système, non couvert dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à votre revendeur Sony.

### Si l'image d'un téléviseur ou d'un moniteur présente des distorsions magnétiques

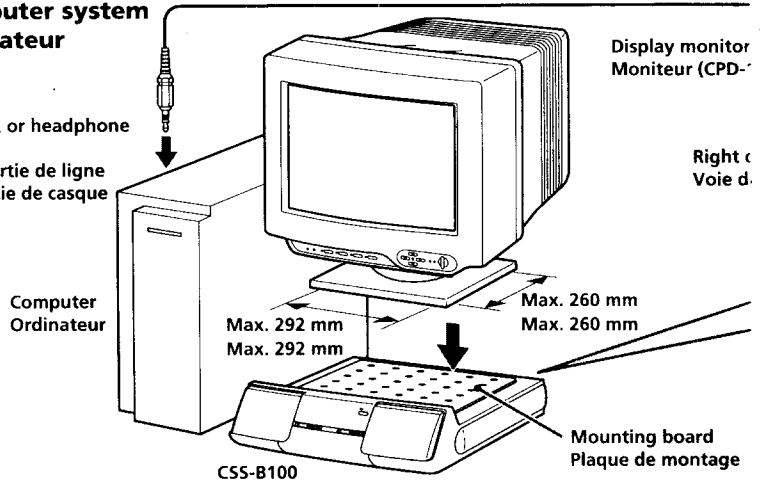
Bien que ce système soit blindé contre le magnétisme, il peut arriver que l'image d'un téléviseur ou d'un écran d'ordinateur présente des distorsions magnétiques. Dans ce cas, éteignez une fois le téléviseur ou l'ordinateur et rallumez-le au bout de 15 à 30 minutes. Pour l'ordinateur, prenez les mesures appropriées, comme la sauvegarde des données, avant de le mettre hors tension.

**S'il n'y a pas d'amélioration**, éloignez le système du téléviseur ou de l'ordinateur. De plus, prenez soin de ne pas placer des objets avec des aimants près du téléviseur ou de l'ordinateur, comme un rack audio, un meuble TV, certains jouets, etc. Ils peuvent en effet provoquer des distorsions magnétiques sur l'image à cause de leur interaction avec le système.

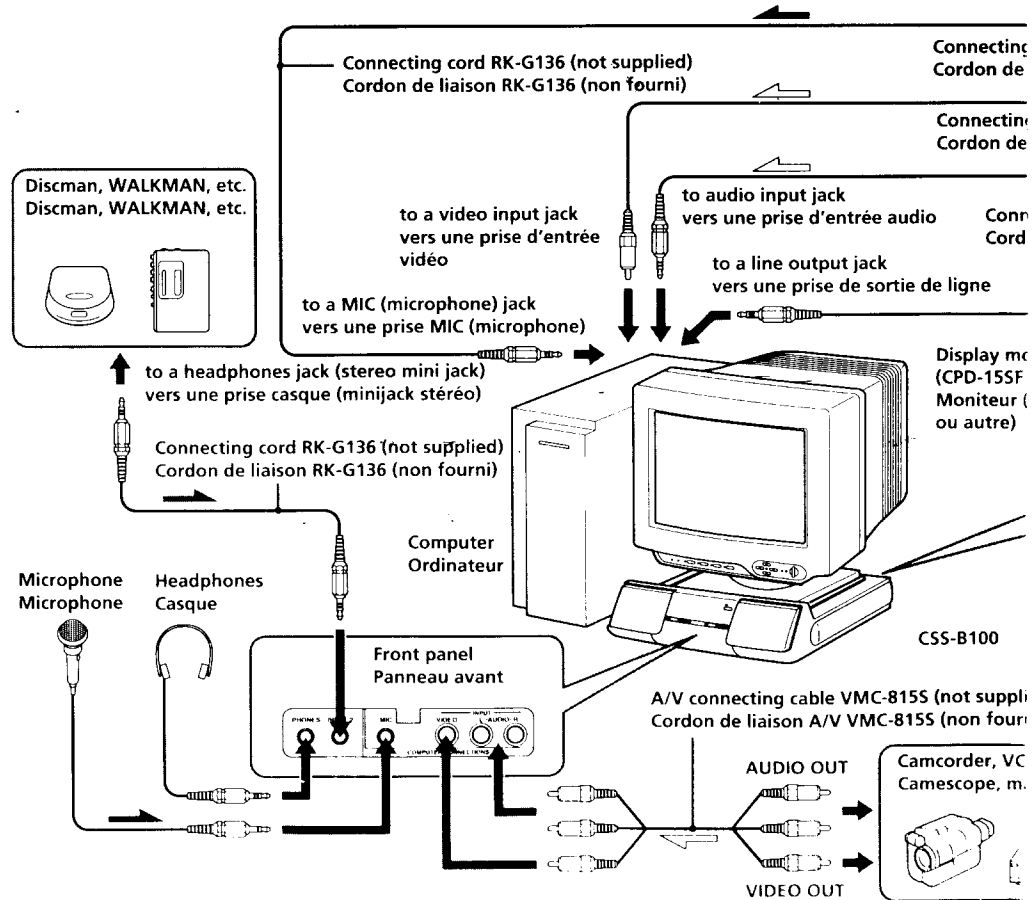
# Connections

## Connecting to a computer system Connexion à un ordinateur

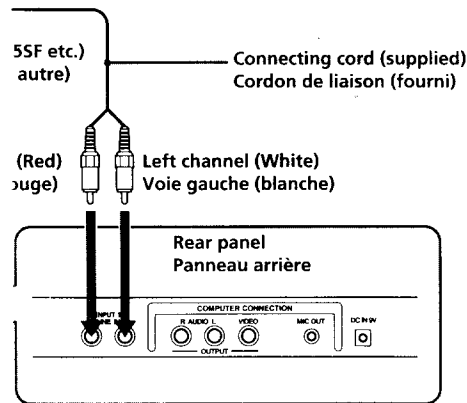
to a line output jack or headphone output jack  
vers une prise de sortie de ligne ou une prise de sortie de casque



## Connecting to peripherals Connexion à des périphériques



## Connexions

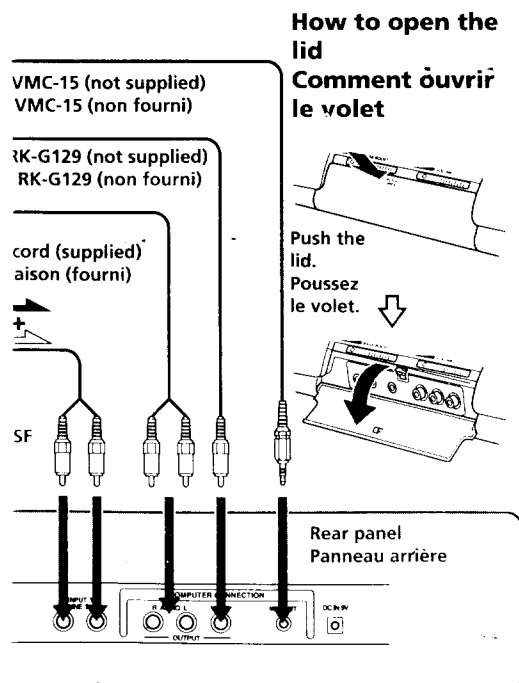


### Note

Make sure that the display monitor placed on the system is smaller than the mounting board. The maximum sizes are 292 mm (11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.) in width and 260 mm (10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.) in depth. The weight of the display monitor should be lighter than 25 kg (55 lbs. 2 oz.).

### Remarque

Le moniteur placé sur le système doit être plus petit que la plaque de montage. Les dimensions maximum sont 292 mm (11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pouces) de large et 260 mm (10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> pouces) de profondeur. Le moniteur doit également faire moins de 25 kg (55 livres 2 onces).



### Note on the PHONES (headphones) jack

Connect the headphones (not supplied) to the PHONES (headphones) jack on the front panel. The sound from the speakers is automatically turned off.

### Note on the INPUT 1 and 2 jacks

When source equipment (Discman etc.) is connected to INPUT 2 on the system the sound from both the computer and source equipment will come out of the speakers. Therefore, make sure that either of them is always turned off.

### Note on the MIC (microphone) jack

Be sure to connect a computer to the system when you use the MIC (microphone) jack. Otherwise the sound from the microphone will not be heard from the system.

### Remarque sur la prise PHONES (casque)

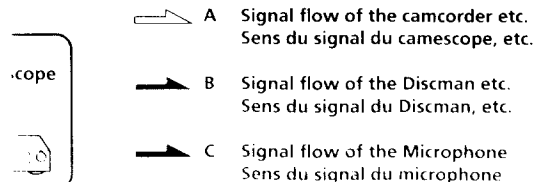
Branchez le casque (non fourni) sur la prise PHONES (casque) sur le panneau avant. Le son des enceintes est automatiquement coupé.

### Remarque sur les prises INPUT 1 et 2

Quand un appareil source (Discman, etc.) est raccordé à la prise INPUT 2 du système, le son de l'ordinateur et de l'appareil source sort en même temps sur les enceintes. Prenez donc soin de toujours mettre l'un des deux appareils hors tension.

### Remarque sur la prise MIC (microphone)

Prenez soin de raccorder un ordinateur au système quand vous utilisez la prise MIC (microphone), sinon vous ne pouvez pas entendre le son du microphone sur les enceintes.



## Troubleshooting Guide

Problems	Cause	Solutions
Sound is distorted.	The input level of low frequency sound is too high. The input level is too high.	Slide the BASS BOOST control toward the left-hand side. Turn down the volume of the connected equipment.
Weak or no sound from the speakers	The POWER switch is set to OFF. The volume is turned down completely. Input cords are not connected securely. The level of the input signal is too low. A set of headphones is connected to the PHONES (headphones) jack. The supplied AC power adaptor is disconnected.	Press the POWER switch. Adjust the VOLUME control. Connect the cords securely. Turn up the volume of the connected equipment. Disconnect the headphones from the PHONES (headphones) jack. Connect the adaptor.

## Guide de dépannage

Problèmes	Cause	Solutions
Le son est saturé.	Le niveau d'entrée des basses fréquences est réglé trop haut. Le niveau d'entrée est trop élevé.	Poussez la commande BASS BOOST vers la gauche. Baissez le volume de l'appareil raccordé.
Pas de son ou son faible sur les enceintes.	L'interrupteur POWER est réglé sur OFF. Le volume est réglé au minimum. Les fiches des cordons d'entrée ne sont pas insérées à fond. Le niveau du signal d'entrée est trop faible. Un casque est branché sur la prise PHONES (casque). L'adaptateur secteur fourni est débranché.	Appuyez sur l'interrupteur POWER. Réglez la commande VOLUME. Insérez-les à fond. Haussez le volume sur l'appareil raccordé. Débranchez le casque de la prise PHONES (casque). Branchez l'adaptateur.

## Specifications

### Amplifier section

Power output	2.5 W + 2.5 W (10% harmonic distortion)
Inputs	RCA pin jacks (INPUT 1) Stereo mini jack (INPUT 2) Input level: -10 dB (245 mV) Impedance: 47 kilohms
Output	Stereo mini jack (PHONES)

### General

Power requirement	DC IN 9V jack accepts the supplied Sony AC power adaptor (Operating voltage: 120 V AC, 60 Hz)
Dimensions	Approx. 370 x 95 x 405 mm (w/h/d) (10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 16 in.) incl. projecting parts and controls
Mass	Approx. 2.7 kg (5 lbs. 12 oz.)

	Output level: 30 mW Impedance: 16 ohms
Peak music power output	7 W (3.5 W + 3.5 W)
<b>Speaker section</b>	
System	Full-range
Speaker unit	Full-range (magnetically shielded): ø 77 mm (3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> in.)
Nominal impedance	8 ohms
Rated input power	3 W
<b>Computer connections</b>	
Inputs	RCA pin jacks (AUDIO, VIDEO) Monaural mini jack (MIC) Input level: -60 dB* (0.775 mV) Impedance: 3 kilohms
Output	RCA pin jacks (AUDIO, VIDEO) Stereo mini jack (MIC OUT) Output level: -10 dB* (245 mV) Impedance: 10 kilohms

Supplied accessories	AC power adaptor (1) Connecting cord (stereo mini plug ↔ RCA pin plug x 2) (1)
Optional accessories	A/V connecting cable VMC-815S Plug adaptor PC-236MS Connecting cord RK-G129, RK-G136, VMC-15

\* 0 dB = 0.775 V

Your dealer may not handle some of the above listed optional accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

## Spécifications

### Section amplificateur

Puissance de sortie	2,5 W + 2,5 W (10% distorsion harmonique)
Entrées	Prises Cinch (INPUT 1) Minijack stéréo (INPUT 2) Niveau d'entrée: -10 dB* (245 mV) Impédance: 47 kilohms
Sortie	Minijack stéréo (PHONES) Niveau de sortie: 30 mW Impédance: 16 ohms
Puissance de sortie musicale au niveau de crête	7 W (3,5 W + 3,5 W)

### Section enceintes

Système	Pleine gamme
Haut-parleurs	Pleine gamme (blindage magnétique): ø 77 mm (3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> pouces)
Impédance nominale	8 ohms
Puissance d'entrée nominale	3 W

### Connexion de l'ordinateur

Entrées	Prises Cinch (AUDIO, VIDEO) Minijack monophonique (MIC) Niveau d'entrée: -60 dB* (0.775 mV) Impédance: 3 kilohms
Sortie	Prises Cinch (AUDIO, VIDEO) Minijack stéréo (MIC OUT) Niveau de sortie: -10 dB* (245 mV) Impédance: 10 kilohms

### Généralités

Alimentation électrique	La prise DC IN 9V accepte l'adaptateur secteur Sony fourni (tension de fonctionnement: CA 120 V, 60 Hz)
Dimensions hors tout	Env. 370 x 95 x 405 mm (l/h/p) (10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 16 pouces)
Poids	Env. 2,7 kg (5 livres 12 onces)
Accessoires fournis	Adaptateur secteur (1) Cordon de liaison (minifiche stéréo ↔ fiche Cinch x 2) (1)
Accessoires optionnels	Cordon de liaison A/V VMC-815S Adaptateur de fiche PC-236MS Cordon de liaison RK-G129, RK-G136, VMC-15

\* 0 dB = 0.775 V

Il se peut que votre revendeur ne détienne pas tous les accessoires optionnels de la liste ci-dessus. Veuillez lui demander plus d'informations.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.